|  |  |
| --- | --- |
| **المجلس 2017 جنيف، 25-15 مايو 2017** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: PL 1.16** | **المراجعة 1**  **للوثيقة C17/83-A** |
|  | **2 مايو 2017** |
|  | **الأصل: بالروسية** |
| مذكرة من الأمين العام | |
| مساه‍مة من الات‍حاد الروسي وجمهورية أرمينيا وجمهورية بيلاروس | |
| مقترحات بشأن تحسين الخطط والإبلاغ عن أنشطة الاتحاد الحالية | |

يشرفني أن أحيل إلى الدول الأعضاء في المجلس المساهمة المرفقة المقدمة من **الاتحاد الروسي وجمهورية أرمينيا وجمهورية بيلاروس**.

هولين جاو  
الأمين العام

الاتحاد الروسي وجمهورية أرمينيا وجمهورية بيلاروس

مقترحات بشأن تحسين الخطط والإبلاغ عن أنشطة الاتحاد الحالية

|  |
| --- |
| **ملخص**  تقدم هذه الوثيقة مجموعة من المقترحات المتعلقة بتحسين إبلاغ الاتحاد عن الأنشطة الحالية للقطاعات والأمانة العامة.  **الإجراء المطلوب**  يُطلب من المجلس أنيأخذ هذه المقترحات بعين الاعتبار عند النظر في خططه وفي ميزانية الفترة 2019-2018.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  **المراجع**  *المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء لدورتي مجلس الاتحاد لعامي 2015 و2016؛ الوثائق*[*C16/35 (Rev.1)*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0035/en)*؛* [*С16/28*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0028/en) *-* [*С16/31*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0031/en)*؛* [*С15/28*](https://www.itu.int/md/S15-CL-C-0028/en) *-* [*C15/31*](https://www.itu.int/md/S15-CL-C-0031/en)*؛* [*С15/35*](https://www.itu.int/md/S15-CL-C-0035/en)*؛* [*القرار 71 (المراجَع في بوسان، 2014)*](https://www.itu.int/pub/S-CONF-PLEN-2015/fr)*؛* [*القرار 72 (المراجَع في بوسان، 2014)*](https://www.itu.int/pub/S-CONF-PLEN-2015/fr) |

# 1 مقدمة

1.1 مؤتمر المندوبين المفوضين (PP) هو الهيئة العليا للاتحاد (الفقرة 40 أ)) وفقاً للمادة 7 من دستور الاتحاد. ويحدد مؤتمر المندوبين المفوضين، بالإضافة إلى مهامه الهامة الأخرى، سياسة تطوير الاتحاد لمدة أربع سنوات، وهذا ما تنص عليه قرارات مؤتمر المندوبين المفوضين ومقرراته. وينظر في تقارير المجلس بشأن أنشطة الاتحاد منذ المؤتمر السابق ويضع الحدود المالية لتمويل أنشطة الاتحاد (انظر المادة 8 من دستور الاتحاد). وهكذا، فإن قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين ومقرراتها تضع الأهداف والأنشطة التي يجب تنفيذها لضمان اتساق النتائج المتوقعة لأنشطة الاتحاد بما فيها تلك التي تنظمها أمانته العامة ومكاتب القطاعات والمجلس مع القرارات والتعليمات الواردة في قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين ومقرراتها. وفي الوقت نفسه، من الضروري أيضاً ضمان أن تكون النتائج الفعلية للأنشطة المنصوص عليها في الخطط الحالية للقطاعات والأمانة العامة مرتبطة ليس فقط بالقرارين 71 و72 وإنما أيضاً بجميع القرارات والمقررات الأخرى لمؤتمرات المندوبين المفوضين ولا سيما بتلك التي تتعلق بمصالح أغلبية الدول الأعضاء.

2.1 ينص القرار 72 على ما يلي:

" إذ يضع في اعتباره

أن التقدم المحرز في تحقيق غايات الات‍حاد وأهدافه من الممكن قياسه وتحسينه كثيراً عن طريق عملية التنسيق والربط بين الخطط الاستراتيجية والمالية والتشغيلية التي تحدد الأنشطة المخطط لها خلال الفترة التي تغطيها هذه الخطط،

وإذ يقر

...

*ﺏ)* بأن التنفيذ الجاري للتخطيط التشغيلي بالتنسيق على نحو فعّال مع التخطيط الاستراتيجي والمالي قد يستدعي إدخال تغييرات في اللوائح المالية من أجل تحديد العلاقات بين الوثائق المناظرة وتنسيق عرض المعلومات التي تحتويها؛

*ج)* بأن الحاجة تقوم إلى إنشاء آليات مراقبة فعّالة ومخصصة لتمكين م‍جلس الات‍حاد من إجراء ما يلزم من فحص للتقدم في تنسيق الوظائف الاستراتيجية والتشغيلية والمالية وتقييم تنفيذ الخطط التشغيلية؛

ويوحي ذلك بأنه قد يكون من المناسب أن يُدرج في مشاريع وثائق التخطيط الرباعية الحالية وتقارير القطاعات المرتبطة بها بشأن الأنشطة الحالية، معلومات بشأن التقدم المحرز والنتائج المحققة فيما يتعلق بتنفيذ قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين ومقرراته المتصلة بالأهداف والغايات المحددة المذكورة.

ويمكن للعلاقة بين الموارد المخصصة في ميزانية الاتحاد وميزانيات القطاعات للأهداف الناشئة عن قرارات ومقررات مؤتمرات المندوبين المفوضين الأساس لتخصيص أكثر فعالية للموارد مقارنةً بما يجري حالياً، علماً أن تنفيذ القرارات المختلفة لمؤتمرات المندوبين المفوضين تقتضي تدابير مختلفة على النحو المبين في نتائج التحليل المقتضب (أدناه) للمساهمات المقدمة من الدول الأعضاء لدورتي مجلس الاتحاد اللتين تم عقدهما بعد مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014.

# 2 التحليل

## 1.2 إحالات الدول الأعضاء إلى قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين

تحيل الدول الأعضاء إلى قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين لدى إعداد مساهماتها غير أن مجموعة القرارات المشار إليها محدودة في الواقع (انظر الجدول 1).

ويبين تحليل البيانات الوارد في الجدول 1 أن الإحالات إلى قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين في مساهمات الدول الأعضاء تجسد إلى حد ما طريقة تناول القرارات المعنية والقضايا المثارة فيها لمصالح الدول الأعضاء. ومن بين قرارات ومقررات مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 البالغ عددها 27 قراراً ومقرراً المشار إليها في المساهمات المقدمة إلى دورتي المجلس لعامي 2015 و2016، أربعة قرارات ومقرر واحد فقط حظيت بأقصى اهتمام (6 و7 إشارات على التوالي). وكان هناك أربع إشارات لكل من القرارات الثلاثة خلال دورتي المجلس. ومن جهة أخرى ذُكر القرار 72 مرة واحدة فقط.

ويمكن تفسير هذا الأمر بعدد من الطرق الممكنة:

1 تشير الدول الأعضاء إلى القرارات الأكثر أهمية من حيث المصالح الوطنية الخاصة بها.

2 لا ترغب الدول الأعضاء لسبب من الأسباب أن تشير إلى القضايا التي أثيرت في قرارات أخرى.

3 لا تعير الدول الأعضاء أي أهمية للقضايا التي يتم تناولها في القرارات التي لا يشار إليها.

وعلى أي حال، يتعين أن يُدرج في التقارير المتعلقة بالأنشطة التشغيلية للقطاعات والأمانة العامة، معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ قرارات ومقررات مؤتمرات المندوبين المفوضين.

الجدول 1

قرارات مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 المشار إليها في مساهمات الدول الأعضاء  
إلى دورتي المجلس لعامي 2015 و2016

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| دورة المجلس لعام 2015 | | | دورة المجلس لعام 2016 | | |
| الرقم | قرار مؤتمر المندوبين المفوضين | عدد المراجع | الرقم | قرار مؤتمر المندوبين المفوضين | عدد المراجع |
| 1 | القرار 70 (المراجَع في بوسان، 2014) | - | 1 | القرار 70 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 |
| **2** | **القرار 71 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **4** | **2** | **القرار 71 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **2** |
| 3 | القرار 72 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 3 | القرار 72 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 4 | القرار 73 (مينيابوليس، 1998) | 1 | 4 | القرار 73 (مينيابوليس، 1998) | - |
| 5 | القرار 77 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 5 | القرار 77 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 |
| 6 | القرار 101 (المراجَع في بوسان، 2014) | - | 6 | القرار 101 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 |
| **7** | **القرار 102 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **4** | **7** | **القرار 102 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **3** |
| **8** | **القرار 140 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **3** | **8** | **القرار 140 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **3** |
| 9 | القرار 146 (المراجَع في بوسان، 2014) | - | 9 | القرار 146 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 |
| 10 | القرار 151 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 10 | القرار 151 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 11 | القرار 154 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 | 11 | القرار 154 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 |
| 12 | القرار 158 (المراجَع في بوسان، 2014) | - | 12 | القرار 158 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 |
| 13 | القرار 162 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 13 | القرار 162 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 14 | القرار 165 (المراجَع في بوسان، 2014) | - | 14 | القرار 165 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 |
| 15 | القرار 169 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 15 | القرار 169 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 16 | القرار 171 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 16 | القرار 171 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 17 | القرار 172 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 | 17 | القرار 172 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 18 | القرار 175 (المراجَع في بوسان، 2014) | - | 18 | القرار 175 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 |
| 19 | القرار 187 (بوسان، 2014) | - | 19 | القرار 187 (بوسان، 2014) | 1 |
| 20 | القرار 188 (بوسان، 2014) | - | 20 | القرار 188 (بوسان، 2014) | 1 |
| 21 | القرار 192 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 | 21 | القرار 192 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 |
| 22 | القرار 194 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 22 | القرار 194 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 23 | القرار 198 (المراجَع في بوسان، 2014) | 2 | 23 | القرار 198 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
| 24 | القرار 200 (المراجَع في بوسان، 2014) | 3 | 24 | القرار 200 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 |
| **25** | **المقرر 5 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **أكثر من 4** | **25** | **المقرر 5 (المراجَع في بوسان، 2014)** | **1** |
| 26 | المقرر 11 (المراجَع في بوسان، 2014) | 1 | 26 | المقرر 11 (المراجَع في بوسان، 2014) | - |
|  | عدد قرارات مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 المشار إليها في مساهمات الدول الأعضاء إلى المجلس | **18** |  | عدد قرارات مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 المذكورة في مساهمات الدول الأعضاء إلى المجلس | **16** |

## 2.2 العلاقة بين مؤشرات تقارير الأنشطة وقرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين ومقرراتها

استُعرضت تقارير الأنشطة المقدمة إلى دورتي المجلس لعامي 2015 و2016.

في الوثيقة C15/35 *(تقرير المجلس عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتحاد وعن أنشطة الاتحاد)*، توجد بطبيعة الحال إشارة بصفة عامة إلى القرار 71 بدون الربط بين الأهداف والأنشطة وقرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين ومقرراتها. وفي الجزء العام من التقرير الذي يقدم البيانات بحسب القطاعات والأهداف المحققة في القطاعات، من خلال عرض ما تم إنجازه فيما يتعلق بالأهداف الفردية، يشار إلى قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين بصورة عابرة وليس كنقطة انطلاق لتقرير الأنشطة. على سبيل المثال: القرارات 130 و174 و179 و183 (صفحة 12 في النسخة الإنكليزية)؛ والقرارات 101 و102 و133 و180 (صفحة 13)؛ والقراران 185 و119 (صفحة 17) وما إلى ذلك. ولا ترد أي إشارة إلى قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين، نظراً إلى الأعمال المنجزة فيما يتعلق بمعظم الأهداف.

وفي الوثيقة C15/31، تقرير الأمين العام "مشروع الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة للأمانة العامة للفترة 2021-2018"، يتضمن الإطار النصي إشارة إلى القرار 72، بيد أنه في الجزء الرئيسي من الوثيقة ذاتها في وصف الأنشطة، لا ترد أي إشارة إلى قرار واحد يحيل إلى نشاط معيّن. ومن جهة أخرى، تمثل الأهداف المتعلقة بمؤتمر المندوبين المفوضين ("المقررات والقرارات والتوصيات والنتائج الأخرى الصادرة عن مؤتمر المندوبين المفوضين") (الصفحة 8) 6 في المائة من تخصيص الموارد للأهداف، وهو ما يشكل 0,8 في المائة فقط من المجموع. وتتبع الوثائق C15/28 – C15/30 المبدأ ذاته.

ويتضمن تقرير المجلس بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتحاد وأنشطته (الوثيقة (C16/35 بيانات بشأن ما هو متوقع في عالم المعلومات والاتصالات إلا أن المؤشرات المعنية هي نتيجة الأعمال التي أنجزتها عدة آلاف من المؤسسات والمنظمات وليس الاتحاد فحسب. وجدير بالذكر أن القسم 5 من التقرير المتعلق بالأهداف والنتائج المحققة في قطاع تنمية الاتصالات يتضمن بعض الإحالات إلى عدد من قرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين المرتبطة بأهداف القطاعات. وهكذا، يسود بعض الفهم في الاتحاد أن الخطط والتقارير، ينبغي أن تبيّن فيما يخص الغايات والأهداف، أيّ القرارات التي تقابل غايات وأهداف معينة وإلى أي مدى نُفذت التعليمات الموجهة من مؤتمر المندوبين المفوضين إلى الاتحاد.

# 3 استنتاجات

1 تبين دراساتنا التحليلية أنه نظراً إلى الأهمية الكبرى لضمان الاستخدام الرشيد للموارد المحدودة للاتحاد وضرورة أن تتوفر، من فترة إلى أخرى، إمكانية القيام بتحليل مقارن لنتائج أنشطته على أساس القرارات المنفذة (علماً أن الأهداف والأنشطة قد تتغير من فترة إلى أخرى، في حين أن القرارات أكثر استقراراً)، من الضروري التأكد من أن الأهداف والأنشطة الواردة في خطط الأنشطة والتقارير المقدمة إلى مجلس الاتحاد (وإلى مؤتمرات المندوبين المفوضين) مرتبطة بقرارات ومقررات مؤتمرات المندوبين المفوضين ذات الصلة.

2 ستساعد هذه المعلومات في تحسين نوعية قرارات الإدارات بشأن استخدام وتوزيع الموارد المالية والبشرية للاتحاد فضلاً عن تعزيز زيادة كفاءة استخدام هذه الموارد وزيادة كفاءة استجابة الاتحاد للطلبات والمصالح الوطنية للدول الأعضاء.

# 4 مقترحات إلى المجلس

يُقترح ما يلي:

1 الإشارة في كل قسم من الخطط والتقارير المتعلقة بالأنشطة (التشغيلية) الحالية للاتحاد والقطاعات والأمانة العامة، إلى قرارات ومقررات مؤتمرات المندوبين المفوضين التي يحيل إليها هدف معين والعمل المنجز.

مثلاً:

**2.3.T أنشطة التدريب** (القرار 48 (المراجَع في بوسان 2014) لمؤتمر المندوبين المفوضين؛ والقرار 44 (الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات) وما إلى ذلك)

2 تكليف فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية بوضع مقترحات بإدخال تعديلات مناسبة على اللوائح المالية لتقديمها إلى المجلس في دورته لعام 2018، من أجل توفير أساس لإدراج معلومات بشأن العلاقة بين نتائج الأنشطة وقرارات مؤتمرات المندوبين المفوضين ذات الصلة في الخطط التشغيلية للقطاعات والأمانة العامة بغية ضمان التوافق فيما بينها لمساعدة الاتحاد في تنفيذ الخطط الاستراتيجية والمالية وفقاً للتعليمات المنصوص عليها في قرارات ومقررات مؤتمرات المندوبين المفوضين وتمكين المجلس من النظر في تنفيذها طبقاً لشروط المقارنة مع مراعاة المصالح الوطنية للدول الأعضاء.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_